

DODATOK č. 1 MANDÁTNEJ ZMLUVE

zmluvné strany:

1. MST PARTNERS, s.r.o.

sídlo: Laurinská 3, 811 01 Bratislava

IČO: 36861545

DIČ: 2820000084

Č DPH: SK 2820000084

bankové spojenie: Tatra banka, a.s., IBAN: SK2211000000002920915421

Zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, odd. Sro, vložka č. 56105/B

konajúca JUDr. Martinom Timcsákom, konateľom

(ďalej len „mandatár“)

A

2. Obec Ivanka pri Dunaji

Sídlo: Moyzesova 57, 900 28 Ivanka pri Dunaji

IČO: 00 304 786

DIČ: 2020662116

bankové spojenie: VÚB, a.s.; IBAN SK98 0200 0000 0036 7891 4758

(ďalej len „mandant“)

I.

1.1. Mandant a mandatár uzavreli dňa 7.11.2019 mandátnu zmluvu /ďalej len „Zmluva“/.
Zmluva nadobudla účinnosť dňa 8.11.2019.

1.2. Mandant dňa 1.6.2023 doručil mandatárovi výpoveď zo Zmluvy zn. 335/3596/2023, datovanú ku dňu 29.5.2023 /ďalej len „Výpoveď“/ s dvojmesačnou výpovednou dobou, ktorá začala plynúť dňa 1.7.2023.

1.3. Nakoľko sa však zmluvné strany dohodli na pokračovaní spolupráce v menšom rozsahu ako podľa pôvodnej Zmluvy, pristúpili k spracovaniu tohto dodatku č. 1 a tiež k zrušeniu Výpovede postupom ďalej uvedeným.

II.

Predmet Dodatku.

2.1. Čl. II bod 2.2 Zmluvy sa mení tak, že znie nasledovne: „Mandatár sa zaväzuje menom a na účet mandanta vykonať za odplatu nasledujúce úkony a inú činnosť: Poskytovať právne poradenstvo v právnej agende mandanta (predovšetkým v inej ako bežnej právnej agende mandanta).“

2.2. Čl. II bod 2.4 Zmluvy sa mení tak, že znie nasledovne: „Mandatár bude poskytovať právne služby na základe písomných objednávok mandanta zasielaných mandatárovi poštou alebo na emailovú adresu mandátára: martin.timcsak@mstpartners.sk.“

2.3. Čl. II bod 2.5. Zmluvy sa vypúšťa.

2.4. Čl. IV bod 4.1. Zmluvy sa vypúšťa.

2.5. Pôvodný čl. IV bod 4.2 Zmluvy sa mení na čl. IV bod 4.1. Zmluvy a znie nasledovne: „V nadväznosti na činnosť podľa čl. II ods. 2.2 tejto zmluvy má mandatár nárok na odplatu, ktorej výška je určená hodinovou sadzbou 80,- Eur bez DPH (96,- Eur s DPH).“

2.6. Čl. IV. bod 4.3. Zmluvy sa vypúšťa.

2.7. Pôvodný čl. IV bod 4.4 Zmluvy sa mení na čl. IV bod 4.2. Zmluvy a znie nasledovne: „Úhrada odplaty sa vykonáva na základe vyhotovenej a zaslanej faktúry mandantovi mandatárom a to na účet mandátára uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Mandatár vystavuje faktúru za každý mesiac, v ktorom poskytol právne služby. Prílohou faktúry bude prehľad

poskytnutých právnych služieb a to spolu s uvedením počtu hodín poskytovania právnych služieb. Splatnosť faktúry je 15 dní. Odplata je uhradená dňom jej pripísania na účet mandátára.“

2.8. Čl. V bod 5.5 Zmluvy sa mení tak, že znie nasledovne: „Mandatár je povinný zabezpečiť prítomnosť svojho spoločníka, alebo spolupracujúceho advokáta na rokovaní obecného zastupiteľstva alebo iného orgánu v prípade, že predmetom rokovania bude okolnosť, ohľadne ktorej poskytol, alebo poskytuje právne služby mandantovi, a to za účelom podania potrebných vysvetlení. Mandatár je tiež povinný zabezpečiť prítomnosť svojho spoločníka, alebo spolupracujúceho advokáta alebo advokátskeho koncipienta na rokovaníach v mene mandanta s tretími stranami (pokiaľ je predmetom rokovania okolnosť ohľadne ktorej poskytol, alebo poskytuje právne služby mandantovi).“

2.9. Čl. VI bod 6.3 Zmluvy sa mení tak, že znie nasledovne: „Úhrada náhrady nákladov podľa bodu 6.2. tohto článku zmluvy sa vykoná na základe vyhotovenej a zaslanej faktúry mandantovi mandátárom. Náklady vynaložené v príslušnom kalendárnom mesiaci sa zhrnú do faktúry podľa čl. IV bod 4.2 tejto zmluvy.“

2.10. Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú bezo zmeny.

III.

Záverečné ustanovenia

3.1. Mandant berie v celom rozsahu späť Výpoveď /vid' v čl. I bod 1.2. tohto dodatku č. 1/. Mandatár toto späťvzatie Výpovede akceptuje.

3.2. Tento dodatok č. 1 vzniká dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a nadobúda účinnosť dňa 1.9.2023 s výnimkou čl. III bod 3.1 tohto dodatku č. 1, ktorý nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tohto dodatku č. 1 v centrálnom registri zmlúv.

3.3. Tento dodatok č. 1 je vyhotovený vo dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.

V Ivanke pri Dunaji dňa 30.08.2023

mandant

mandatár